

Onderhoud (NL)
Entretien (FR)
Wartung (DE)
Maintenance (EN)



Loggere Metaalwerken
Europastraat 40
2321 Meer

Info@loggere.com

ALGEMEEN

Roestvast staal is een sterk materiaal met een lange levensduur, vereist weinig onderhoud, en heeft een hoge corrosievastheid. Toch is enig onderhoud gewenst. Wij adviseren u het RVS het eerste jaar 4 keer schoon te maken, daarna 1 keer per jaar. De daaropvolgende frequentie is mede afhankelijk van de vervuiling.

Gebruik hiervoor met water en zeep, spoel het te reinigen artikel goed na met veel water, en maak het droog met een doek. In plaats van zeep kunt u ook autoshampoo gebruiken. In geen enkel geval mogen koolstofstalen schuurmiddelen, zoals staalwol of chloride houdende materialen, of alkalische zuren worden gebruikt.

Indien er plaatselijk roestplekjes zijn ontstaan, moeten ofwel geschikte vloeibare reinigingsmiddelen* gebruikt worden of gespecialiseerde reinigingsfirma's ingeschakeld worden.

* Raadpleeg te allen tijde de gebruiksaanwijzing en het veiligheidsinformatieblad van het betreffende product.

ROEST

Uiteraard verwacht men wanneer men RVS toepast, koopt of gebruikt, dat het materiaal niet kan roesten. Echter, de bekende afkorting RVS staat voor **roestvaststaal**, niet voor **roestvrijstaal**. Er is altijd een mogelijkheid dat RVS kan roesten. Dit is een eigenschap van het materiaal, en onder bepaalde omstandigheden komt dit voor. Factoren van belang zijn hier de gebruikte legering, welke mate van vervuiling er plaats vindt (en de aard van de vervuilende stoffen), en het ontwerp: aan een glad oppervlak hecht vuil zich minder snel dan aan een ruw oppervlak, een ronde buis zal minder snel roesten dan een rechthoekige koker).

MATERIAAL

Het materiaal dat gebruikt wordt in Loggere artikelen, is legering AISI 304, ook wel bekend als RVS 18/10, of werkstof nr. 1.4301. Dit is de standaard legering die gebruikt wordt in de meeste sanitaire toepassingen, de horeca en voor hygiënische doeleinden. Het heeft van zichzelf een roestwerende laag, de zgn. oxidehuid, die ervoor zorgt dat er geen roest kan plaatsvinden.

Dit kan echter wel voorkomen onder bepaalde omstandigheden, zoals bijvoorbeeld:

- Wanneer een bijtend zuur gebruikt wordt (producten voor het poetsen van glas, oplosmiddel voor vetten en oliën).
- Wanneer andere agressieve schoonmaakmiddelen gebruikt worden (bleek, alkalische afbijtmiddelen).
- Wanneer staalborstels gebruikt worden.
- Wanneer aerosole ijzer- of zoutdeeltjes op het oppervlak terecht komen (bijvoorbeeld tijdens metaalbewerkingen of aan de kust).

SNELHEID

Wanneer RVS gaat roesten door besmetting of vliegroeest gaat het doorgaans erg snel. Dit heeft te maken met de samenstelling van RVS, ten opzichte van staal/ijzer. Er is sprake van een relatief groot potentiaalverschil.

OPLOSSING

Gelukkig kan men dit probleem op een aantal manieren oplossen. Doel van een oplossing is te zorgen dat de roest verwijderd wordt en de oxidehuid zich kan herstellen. Graag verwijs ik u naar de volgende optie:

- Handmatig met staalwol de roest uit het materiaal poetsen (<https://youtu.be/d2EdWV7Ogi4>)

HANDMATIG POETSEN

Belangrijk aan de methode van het handmatig poetsen is ten eerste vaststellen of het om hoogglans of geborsteld materiaal gaat. Bij hoogglans materiaal geen staalwol gebruiken!

Wanneer het om een geborsteld oppervlakte gaat, is het raadzaam om eerst een klein stukje staalwol te nemen en water bij de hand te hebben. Met dit kleine stukje staalwol loopt u geen risico dat een ongebruikt deel van het staalwol onbedoeld krassen maakt op het staal dat u niet wil behandelen. Ook kunt u beter en meer beheerst kracht zetten. Het water is er om regelmatig te spoelen.

Zorg dat u in de richting van de borsteling eerst zachtjes de roest uit de bak poetst, en bekijk het effect van uw bewegingen, om te zien of u goed in de groef van de borsteling werkt.

Tussentijds spoelen zorgt ervoor dat het oppervlakte schoon blijft en dat u geen roest verder in het RVS poetst. Gebruik ook een schone papierdoek om tussentijds het RVS droog te maken.

Als u de roest weggepoetst heeft, kijk dan of de borsteling intact is. Spoel met water en maak droog. De oxidehuid kan zich nu zelf hechten, met behulp van zuurstof uit de lucht. Nadien is het product weer in orde.

KWALITEIT

Iedere vorm van RVS kan roesten. Een kleine zoektocht op het internet kan dit uitwijzen. Het heeft dus niets te maken met de kwaliteit van een batch of de vorm van een product. Internationale standaarden schrijven de verhoudingen staal, chroom en nikkel voor en van deze standaarden wordt wereldwijd niet afgeweken. Loggere biedt -tenzij uitdrukkelijk anders omschreven- artikelen aan die gemaakt zijn van RVS AISI 304.

DAGELIJKS ONDERHOUD BIJ DE EINDGEBRUIKER

Vlekken en onzuiverheden worden verwijderd door de gangbare poetsmiddelen voor keuken en badkamer. Het is zeker aangewezen na het gebruik van om het even welk poetsmiddel grondig met zuiver water na te spoelen. Nadien met een zuiver doek droogwrijven.

AANBEVOLEN MATERIAAL EN PRODUCTEN

1. Borstels met haren van RVS of nylon (niet te gebruiken op gepolijste oppervlakten, dit om krassen te vermijden)
2. Rubberen schraper, sponzen, doeken en zeemvellen
3. Producten voor het poetsen van glas
4. Detergenten voor vaatwas en het reinigen van niet poreuze oppervlakken die geen bleekwater bevatten Hogedrukreinigers (warm of koud water)
5. Oplosmiddel (White Spirit of aceton) voor vetvlekken of olie
6. Alkalische afbijtmiddelen op basis van soda of solventen (voor het verwijderen van graffiti)

TE VERMIJDEN MATERIAAL EN PRODUCTEN

7. Borstels met haren van staal en staalwol. Schuurpoeders kunnen strepen op het oppervlak veroorzaken (b.v. bij hoogglans afwerking)
8. Alle reinigingsmiddelen waarvan de samenstelling twijfelachtig is
9. Alle producten op basis van bleekwater of andere chloorderivaten
10. Voor het ontsmetten van bepaalde producten worden deze laatste soms in verdunde vorm en voor korte tijdspanne toegepast. In dit geval is het noodzakelijk, na het ontsmetten, de oppervlakten overvloedig met water te spoelen
11. Het gebruik van chloorzuur is te allen tijde verboden Zilverpoetsmiddelen

ONDERHOUD NA HET PLAATSEN VAN DE RVS-PRODUCTEN

BESCHERMFOLIE (indien aanwezig):

Na het verwijderen van de beschermfolie kan het nodig zijn de lijmresten met een solvent te verwijderen. Gebruik hiervoor een detergent of zeep, na reiniging spoelen met zuiver water.

Opgelet: het gedurende een lange tijd in de zon of in een vochtige omgeving opslaan van de RVS-producten, kan het verwijderen van de beschermfolie bemoeilijken.

INKTEN:

Allerlei drukinkten kunnen met aceton verwijderd worden. Hoe langer de producten op voorraad gehouden worden, hoe moeilijker de inkt te verwijderen is.

CEMENTRESTEN

Gebruik oplossingen op basis van fosforzuur, nadien overvloedig spoelen met zuiver water en drogen.

ROEST:

Indien men denkt dat het RVS door roest werd aangetast, maar de aantasting nog niet zichtbaar is, reinigt men het aangetaste oppervlak met een spons of een speciaal product dat fosfor- of salpeterzuur bevat. Loggere heeft een speciaal reinigingsproduct.

Indien de aantasting zichtbaar is, behandelt men met zwavel- of salpeterzuur en fluorwaterstof gevolgd door een passivering. Nota: door deze behandelingen kan het oppervlak er enigszins anders uit gaan zien. Mechanische nabewerking kan noodzakelijk zijn.

PASSIVERING:

Door blootstelling aan de lucht ontstaat er, zonder enige “chemische” tussenkomst, een natuurlijke passivering. In het algemeen verkleinen de oppervlaktebehandelingen met behulp van oplossingen op basis van salpeterzuur de risico's op aantasting door roest, zij werken een natuurlijke passivering van het RVS in de hand.

Opgelet: Wanneer de RVS-producten in een agressieve omgeving geplaatst worden, wanneer b.v. de gekozen kwaliteit niet beantwoordt aan de gestelde milieueisen, kan een passivering geen hulp bieden.

Voorzorgsmaatregelen dienen genomen te worden indien tegels en/of vloeren met chloorzuur gereinigd worden. Dergelijke producten zijn zeer schadelijk voor het RVS. Indien er toch spatten op het RVS aangebracht worden, moeten deze onmiddellijk en overvloedig met zuiver water afgespoeld worden.

Le nettoyage courant chez l'utilisateur final

Les salissures s'éliminent par l'utilisation de produits courants du commerce. Un nettoyage est impérativement suivi d'un rinçage à l'eau claire et d'un essuyage si possible.

Matériel et produits à privilégier

- Brosses en poils d'inox ou nylon et tampons inox (sauf sur les inox polis car ils peuvent rayer)
- Raclettes en caoutchouc, les éponges et chiffons propres, peau de chamois
- Les produits pour vitres
- Les détergents de type savon, lessive, détergents (sans eau de Javel)
- Les nettoyeurs sous pression (eau chaude ou froide)
- Les solvants (White Spirit ou acétone) pour les tâches de graisses ou d'huile
- Les décapants alcalins à base de soude ou à base de solvants (pour éliminer les graffitis)

Matériel et produits à éviter

- Les brosses avec des poils acier et les tampons aciers
- Les poudres à récurer peuvent rayer certaines surfaces d'inox (polis miroir par exemple)
- Tout matériel de propreté douteuse
- Tout produit à base d'eau de Javel ou autre dérivé chloré

Pour la désinfection, ils sont parfois utilisés dilués et pour des durées de contact limitées. Dans ce cas, il est IMPÉRATIF de rincer l'installation après désinfection.

- L'acide chlorhydrique est strictement interdit.
- Les produits de nettoyage pour l'argenterie

Le nettoyage en fin de chantier Les films pelables

Après pelage du film protecteur, il est souvent nécessaire d'éliminer les résidus d'adhésifs (corps gras) par un solvant. Cela se fait à l'aide de détergents ou de savons, comme le savon de Marseille ; tout nettoyage est suivi d'un rinçage. Attention : les films pelables sont plus difficiles à éliminer si l'inox est stocké au soleil ou à l'humidité.

Les encres de marquage

Les encres de marquage utilisées pour la traçabilité du métal peuvent être éliminées avec de l'acétone. Utiliser des tôles stockées depuis très longtemps peut accroître les difficultés d'élimination de ces encres.

Traces de ciment

Utiliser des solutions à base d'acide phosphorique + rinçage abondant + séchage

Les particules de fer

Si on pense avoir contaminé l'inox et que la contamination n'est pas encore visible :

Nettoyer la surface atteinte avec une éponge propre et utiliser un produit du commerce spécial contenant de l'acide phosphorique ou nitrique. Si la corrosion est déjà apparente : Pratiquer un décapage à l'acide sulfurique ou nitrique + fluorhydrique et faire suivre par une passivation.

Nota : Attention, les opérations de décapage et passivation peuvent modifier légèrement l'apparence de l'inox. Il peut être nécessaire d'avoir recours à des opérations mécaniques pour restaurer l'aspect de départ

La passivation

Les aciers inoxydables se passivent naturellement à l'air, sans qu'aucune intervention « chimique » ne soit nécessaire. En général, le traitement final effectué à l'aide de solutions à base d'acide nitrique permet de remédier aux risques de contamination ferreuse tout en accélérant la passivation naturelle de l'inox.

Attention : si la sévérité du milieu dans lequel se trouve l'inox excède ses capacités de résistance à la corrosion - cas typique d'un mauvais choix de la nuance, non adaptée au milieu pour lequel a été conçue l'installation - une passivation ne pourra rien y changer

Précautions particulières

les carreleurs qui emploient fréquemment de l'acide chlorhydrique pour le décapage des sols de la nocivité d'un tel produit sur une surface d'inox. En cas de projection sur l'inox, effectuer immédiatement un rinçage très abondant à l'eau claire.

Source : INSTITUT DE DÉVELOPPEMENT DE L'INOX

Reinigungsempfehlungen für den Endbenutzer

Flecken und Verschmutzungen können mit den üblichen Reinigungsmitteln für Küche und Bad entfernt werden. Es wird dringend empfohlen das Reinigungsmittel nach dem Gebrauch gründlich mit klarem Wasser ab zu spülen . Nach dem Spülen mit einem sauberen Tuch trockenreiben.

EMPFOHLENE MATERIALIEN UND PRODUKTE

Bürsten mit Edelstahl- oder Nylonborsten (nicht auf polierten Oberflächen verwenden, um Kratzer zu vermeiden), Gummischaber, Schwämme, Tücher und Gamsleder, Produkte zum Reinigen von Glas

Detergenten für Geschirr und nicht poröse Oberflächen, die kein Bleichmittel enthalten Hochdruckreiniger (heißes oder kaltes Wasser)

Lösungsmittel (Testbenzin oder Aceton) für Fettflecken oder Öl

Alkalische Abbeizverbindungen auf Basis von Natriumcarbonat oder Lösemitteln (zur Entfernung von Granulat).

ZU VERMEIDENDE MATERIALIEN UND ERZEUGNISSE

- Bürsten mit Stahl- oder Drahtwolleborsten. Scheuerpulver kann Flecken auf der Oberfläche verursachen (z. B. bei Hochglanzoberflächen)
- Alle Reinigungsprodukte, bei denen die Zusammensetzung in Zweifel steht
- Alle Produkte auf Basis von heimischem Bleichmittel oder anderen Chlorderivaten.
- Diese letzteren Produkte werden manchmal für eine kurze Zeit in verdünnter Form verwendet, um bestimmte Produkte zu desinfizieren. In diesem Fall ist es notwendig die Oberflächen nach der Desinfektion mit reichlich Wasser ab zu spülen.
- Produkte zur Reinigung von Silber
- Chlorsäure darf niemals verwendet werden!

WARTUNG NACH DEM EINBAU VON EDELSTAHLPRODUKTEN

SCHUTZFOLIE (falls vorhanden):

Nach dem Entfernen der Schutzfolie kann es erforderlich sein, Klebstoffrückstände mit einem Lösungsmittel zu entfernen. Verwenden Sie dazu ein Reinigungsmittel oder eine Seife.

Nach dem Reinigen mit klarem Wasser abspülen.

Achtung: Wenn Edelstahlprodukte längere Zeit in der Sonne oder in einer feuchten Umgebung gelagert werden, kann dies dazu führen, dass das Entfernen von Schutzfolie schwieriger wird.

TINTEN:

Alle Arten von Druckfarben können mit Aceton entfernt werden. Je länger die Produkte auf Lager sind, desto schwieriger es ist um die Tinte zu entfernen

Zementrückstände

Verwenden Sie Lösungen auf Phosphorsäurebasis, spülen Sie sie anschließend gründlich mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie.

ROST:

Wenn Sie der Meinung sind, dass der Edelstahl durch Rost beeinträchtigt wurde, die Verschlechterung jedoch noch nicht sichtbar ist, reinigen Sie die betroffene Oberfläche mit einem

Schwamm oder ein spezielles Produkt, das Phosphorsäure oder Salpetersäure enthält. Loggere hat ein spezielles Reinigungsmittel.

Wenn die Verschlechterung sichtbar ist: Behandlung mit Schwefelsäure oder Salpetersäure und Fluorwasserstoff und anschließende Passivierung.

Hinweis: diese Behandlungen

können dazu führen, dass die Oberfläche etwas anders aussieht. Möglicherweise ist eine weitere mechanische Bearbeitung erforderlich.

PASSIVIERUNG:

Die natürliche Passivierung tritt aufgrund der Exposition an der Luft ohne chemische Einwirkung auf. Im Allgemeinen reduzieren die Oberflächenbehandlungen das Verschleißgefahr durch Rost bei Lösungen auf der Basis von Salpetersäure. Sie helfen bei der natürlichen Passivierung des Edelstahls.

Achtung: Wenn die Edelstahlprodukte in einer aggressiven Umgebung montiert werden, wenn beispielsweise die ausgewählte Sorte nicht den Anforderungen entspricht Mit den festgelegten Umweltauforderungen bietet die Passivierung keine Lösung.

Kommentar

Bei der Reinigung von Fliesen und / oder Böden mit Chlorsäure müssen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Solche Produkte sind für den Edelstahl sehr schädlich.

Wenn Spritzer auf dem Edelstahl liegen, sofort eine, mit klarem Wasser, reichliche Spülung durchführen.

DAILY MAINTENANCE AT THE END USER

Stains and soiling can be removed with the usual cleaning products for the kitchen and bathroom. It is highly recommended to thoroughly rinse with clean water after using any cleaning product. Then rub dry with a clean cloth.

RECOMMENDED MATERIAL AND PRODUCTS

Brushes with stainless steel or nylon bristles (not to be used on polished surfaces to avoid scratches) Rubber scraper, sponges, cloths and chamois leather

Products for cleaning glass

Detergents for dishwashing and cleaning of non-porous surfaces that do not contain bleach High-pressure cleaners (hot or cold water)

Solvent (white spirit or acetone) for grease stains or oil

Alkaline stripping compounds based on sodium carbonate or solvents (for the removal of grati)

MATERIAL AND PRODUCTS TO BE AVOIDED

Brushes with steel or wire wool bristles. Scouring powders can cause marks on the surface (e.g. with high gloss finishes) All cleaning products of which the composition is in doubt

All products based on domestic bleach or other chlorine derivatives

These latter products are sometimes used in diluted form for a short period to disinfect certain products. In this case, it is necessary to rinse the surfaces after disinfecting with copious amounts of water

Chloric acid may never be used Products for cleaning silver

MAINTENANCE AFTER FITTING STAINLESS STEEL PRODUCTS

PROTECTIVE FOIL (if present):

After the removal of the protective foil it may be necessary to remove adhesive residues with a solvent. Use a detergent or soap for this. After cleaning rinse with clean water.

Caution: storing stainless steel products in the sun or in a humid environment for a protracted period can make the removal of the protective foil more difficult.

INKS:

All sorts of printing inks can be removed with acetone. The longer the products are kept in stock, the more difficult it is to remove the ink.

Cement residues

Use phosphoric acid-based solutions, then thoroughly rinse with clean water and dry.

RUST:

If you believe that the stainless steel has been affected by rust but the deterioration is not yet visible, clean the affected surface with a sponge or a special product that contains phosphoric or nitric acid.

Loggere has a special cleaning product.

If the deterioration is visible: treat with sulphuric or nitric acid and hydrogen fluoride followed by passivation.

Note: these treatments can result in the surface having a slightly different appearance. Further mechanical processing may be required.

PASSIVATION:

Natural passivation occurs due to exposure to the air without any chemical action. Generally speaking the surface treatments reduce the risks of deterioration by rust with solutions based on nitric acid. They help with the natural passivation of the stainless steel.

Caution: when the stainless steel products are fitted in an aggressive environment, when for example the selected grade does not comply with the set environmental requirements, passivation does not offer a solution.

Comment

Precautionary measures must be taken if tiles and/or floors are cleaned with chloric acid. Such products are very harmful to the stainless steel. If there are splashes on the stainless steel, these must be immediately and thoroughly rinsed off with clean water.